



Una magia modesta

Siempre será bienvenida la reedición de alguna obra de Adolfo Bioy Casares, argentino sutil y culto que, de alguna manera, escribió sólo para ser leído.

Las historias que ofrece en este libro Adolfo Bioy Casares (Buenos Aires, 1914-1999),

siempre apelan a un narrador que la escuchó de otro narrador y éste a su vez de otro, el dueño de un café o un amigo a quien un amigo le contó que. Así adquieren un claro efecto de oralidad y de persistencia como patrimonio universal, lo que, por cierto, puede resultar toda una tentación para los plagarios profesionales.

En "Ovidio", por ejemplo, el narrador confiesa desde el comienzo: "Por lo general invento mis relatos, pero si alguien me refiere uno que parece bueno, lo acepto con gratitud". Y siempre ocurre así, de manera que Bioy, como corresponde, agradece con una venia de caballero en vías de ex-

trinción.

"Ovidio" es el primer relato, uno de los dos de largo aliento (el otro se titula "Irma") que ofrece en este volumen, compuesto además por una trintena de cuentos breves, todos con la marca de la sutileza que caracterizó a este notable narrador argentino.

Son cuentos cultos, si algo así puede existir. Pero a diferencia de su amigo Borges, la cultura de Bioy Casares resulta menos invasiva, casi ni se nota, se camufla, por modestia, seguramente, y también por gentileza, en un lenguaje pulcro y comedido con el cual sabe extraer lo esencial, el corazón del corazón de la historia. Pareciera que Bioy, con su caballerosidad de viejo aristócrata, no quisiera importunar al lector ni con moralejas que

enseñen a vivir ni con fantasías demasiado desbordantes, ni mucho menos con un lenguaje recargado.

Mejor digamos entonces que éstos, más que cultos, son cuentos inteligentes, porque detrás de toda esa caballerosidad y esa modestia, se camufla un deslumbrante sentido del humor. Es la sutileza de la ironía, la cual requiere de un lector en permanente estado de alerta, porque de lo contrario corre el riesgo de quedar pagando en cualquier momento. Hasta lo más inocuo puede llevarnos a la risa si somos capaces de darle la vuelta de tuerca necesaria (Luis López-Aliaga).

Grupo Editorial SRL,
152 páginas.
Buenos Aires, 2003.



de Sur., Conapeuron
30 marzo 2003
Sept. de Sur. p. 6

Una magia modesta [artículo] Luis López-Aliaga.

Libros y documentos

AUTORÍA

López-Aliaga, Luis, 1966-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Una magia modesta [artículo] Luis López-Aliaga. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile